



# CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 21-06-4385

Chişinău

26.05.2020

## Ministerul Economiei și Infrastructurii

*La nr. 11-2914 din 15.05.2020*

Cancelaria de Stat a examinat proiectul hotărârii Guvernului *cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului nr.3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chişinău la 23 noiembrie 2010* (număr unic 364/MEI/2019) și, în limita competențelor funcționale, comunică următoarele.

Clauza de adoptare a proiectului de hotărâre necesită a fi revăzută, întrucât art.3 a Legii nr.419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr.397-399, art.704), cu modificările ulterioare, urmează să servească drept temei legal de adoptare a actului normativ în cauză.

La fel, Nota informativă la proiectul de hotărâre necesită a fi ajustată în conformitate cu prevederile art.30 alin (1) lit d) din Legea nr.100/2017 cu privire la actele normative, cu reflectarea doar a principalelor prevederi ale proiectului și evidențierea elementelor noi, fără a însera versiunea tradusa în limba româna a întregului amendament.

Totodată, comunicăm că adoptarea deciziei cu privire la inițierea negocierilor urmează a fi precedată de consultarea Comisiei politică externă și integrare europeană a Parlamentului, întrucât acesta exercită controlul asupra încheierii acordurilor privind împrumuturile și creditele de stat din surse străine (art. 66 lit. i) din Constituție).

**Secretar general al Guvernului**

**Liliana IACONI**

Ex. A. Turcanu  
Tel.022- 250-434

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chişinău,



Telefon:  
+ 373 22 250 101

Fax:  
+ 373 22 242696



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE  
AL REPUBLICII MOLDOVA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION  
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989, nr.80, MD-2012 Chișinău • Tel: (373 22) 578205 • Fax: (373 22) 232302 • <http://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/1/391 - 4423 din 22 mai 2020  
La nr. 11-2914 din 15 mai 2020

Ministerul Economiei și Infrastructurii  
Copie: Cancelaria de Stat

Prin prezenta, se aduce la cunoștință că Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene a examinat repetat setul de materiale cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Amendamentului Nr. 3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova*, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010 (nr. unic 364/MEI/2019), și, în limitele competenței sale, susține de principiu încheierea acestuia, cu următoarele comentarii și propuneri.

1. În conformitate cu pct. 3 din proiectul documentului vizat, acesta reprezintă un contract de drept privat, guvernat de legea engleză. Respectiv, dispozițiile Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova nu sunt aplicabile în acest caz.

În context, se menționează, că procedurile interne urmează a fi realizate în conformitate cu prevederile Legii 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat și ale Regulamentului privind procedura de contractare și debursare a împrumuturilor de stat externe și interne, aprobat prin HG nr. 1136/2007.

2. În partea ce ține de proiectul hotărârii, se recomandă expunerea clauzei de adoptare în următoarea redacție: *“În temeiul art. 3 din Legea nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr.397-399, art.704)”*.

Totodată, se va exclude punctul 3 din Hotărârea Guvernului, care este aplicabilă doar la încheierea tratatelor internaționale.

Proiectul hotărârii Guvernului în limba rusă, urmează a fi elaborat în conformitate cu propunerile de modificare a proiectului în limba română.

3. Totodată, prin prisma art. 66 lit. i) din Constituția Republicii Moldova, care prevede că *„Parlamentul exercită controlul asupra acordării împrumuturilor de stat, asupra ajutorului economic și de altă natură acordat unor state străine, asupra încheierii acordurilor privind împrumuturile și creditele de stat din surse străine”*, proiectul Amendamentului nominalizat necesită a fi supus avizării Comisiei parlamentare pentru politică externă și integrare europeană.

Digitally signed by Socolan Dumitru  
Date: 2020.05.22 14:06:33 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



Dumitru SOCOLAN  
Secretar de Stat



MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7  
[www.mf.gov.md](http://www.mf.gov.md), tel.(022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

13 iunie 2020 nr. 11/2-6/2

La nr. 11-2914 din 15.05.2020

### Ministerul Economiei și Infrastructurii

Ca urmare a demersului Ministerului Economiei și Infrastructurii cu privire la avizarea repetată a proiectului Hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului nr. 3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010 (număr unic 364/MEI/2019), Ministerul Finanțelor comunică următoarele.

La situația din 11 iunie 2020, soldul nedebersat al împrumutului contractat conform Contractului de finanțare menționat constituie 21,4 mil. euro sau 29% din valoarea împrumutului – resurse financiare nevalorificate de aproximativ 10 ani de la data semnării Contractului de finanțare. Conform Amendamentului nr. 2 la Contractul de finanțare s-au scurs deja 1,6 ani de la ultima dată de disponibilitate (31.12.2018).

Totodată, ținem să menționăm, că Nota informativă nu conține argumentarea oportunității extinderii termenului de debursare și nu este justificată acceptarea costurilor mai mari vizavi de serviciul datoriei în cazul unei eventuale extinderi a perioadei finale de disponibilitate care vor conținea cu 0,13% anual mai mult și vor fi suportate cheltuieli suplimentare aferente comisionului de angajament de 0,1% anual din soldul nedebersat.

De asemenea, la Nota informativă la pct. 4 Principalele prevederi ale proiectului și evidențierea elementelor noi urmează să fie enumerate succint principalele prevederi ale amendamentului fără a include textul integral.

Viceprim-ministru,  
Ministru al Finanțelor

Serghei PUȘCUTA



MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7  
[www.mf.gov.md](http://www.mf.gov.md), tel. (022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

**01 august 2019 nr. 10/1-3/129/685**  
**La nr. 18-23-4310 din 18 iulie 2019**

**Ministerul Economiei și Infrastructurii**  
Copie : Cancelaria de Stat

Prin prezenta, cu referință la demersul Cancelariei de Stat nr. 18-23-4310 din 18 iulie 2019, privind avizarea proiectului Hotărîrii Guvernului *cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului nr. 3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010 (număr unic 364/MEI/2019)*, Ministerul Finanțelor, în limitele competenței funcționale, comunică următoarele.

În proiectul Hotărîrii Guvernului propus lipsesc temeiul legal de adoptare a actului normativ respectiv, precum și prevederi de intrare în vigoare a acesteia.

Considerăm necesar de modificat titlul „Expunerii de motive” după cum prevede art. 30 din Legea cu privire la actele normative nr. 100 din 22.12.2017, precum și în conformitate cu titlul proiectului Hotărîrii Guvernului propus, substituind referința la „oportunitatea ratificării”.

La analiza de impact, din Nota de argumentare, considerăm inoportun inserarea versiunii traduse în limba română a întregului amendament. Urmează a fi descrise succint modificările propuse.

La aspectul financiar, este de menționat faptul că, proiectul Amendamentului în cauză implică angajamente financiare adiționale asupra bugetului de stat, prin extinderea perioadei de valorificare a surselor și sub forma comisionului de angajament, calculat din suma nedeversată. Astfel, pentru a justifica oportunitatea extinderii Contractului de finanțare, considerăm imperios prezentarea de către Ministerul Economiei și Infrastructurii a informației cu privire la penalitățile percepute de la antreprenori pentru întârzierea lucrărilor, în contextul în care motivul extinderii invocat este progresul lent înregistrat de antreprenori la executarea lucrărilor.

Totodată, conform pct. 15, subpct.3) din Anexa nr.1 la Hotărîrea Guvernului nr. 377/2018, coordonatorul sectorial al asistenței externe asigură atingerea maximă a obiectivului general și/sau a obiectivelor specifice ale proiectului/programului sectorial, cu utilizarea eficientă a mijloacelor acordate. Astfel, atenționăm asupra implementării extrem de tergiversate a proiectului în cauză (cca 53,6 mil. Euro din 75,0 mil. Euro absorbiți în tocmai 9 ani de implementare a proiectului).

De asemenea, considerăm oportun să fie inclus în Nota de argumentare, capitolul „Aspectul procedural al semnării/incheierii”, unde va fi indicat limba în care se va semna textul Amendamentului și persoana care va fi împuternicită pentru semnarea Amendamentului invocat.

**Secretar de stat** Digitally signed by Ivanicichina Tatiana  
Date: 2019.08.02 14:35:53 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



**Tatiana IVANICICHINA**



MINISTERUL JUSTIȚIEI  
AL REPUBLICII MOLDOVA

str. 31 August 1989, nr. 82  
MD- 2012, mun. Chișinău,  
tel.: 022 233340, fax: 022 234774  
[www.justice.gov.md](http://www.justice.gov.md)

26.05.2020 nr. 08/3875  
Ref. la nr. 11-2914 din 15.05.2020  
Număr unic: 364/MEI/2019

Ministerul Economiei și Infrastructurii

Ministerul Justiției a examinat repetat setul de acte aferent inițierii negocierilor și aprobării semnării Amendamentului nr. 3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chișinău, la 23 noiembrie 2010 (în continuare – Amendament) și, în limita competențelor funcționale, reiterează poziția expusă în avizul instituției cu nr. 08/7942 din 02.08.2019 (a se vedea anexat).

Totodată, în măsura în care obiecțiile instituției nu a fost incluse în tabelul de sinteză al obiecțiilor și propunerilor asupra proiectului, se va ține cont de poziția formulată anterior cu următoarele remarci adiționale.

Cu referire la *proiectul hotărârii de Guvern*, întrucât temeiul legal pentru emiterea actului normativ este indicat eronat, se va ajusta corespunzător după formula: „În temeiul art. 3 din Legea nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr. 397-399, art. 704), [...]”.

Pct. 5 se va completa în final cu sursa de publicare: „în Monitorul Oficial al Republicii Moldova”;

Radu FOLTEA

Secretar de stat

Digitally signed by Radu FOLTEA  
Date: 2020.05.26 09:28:03 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



Ex. Gorodișteanu Elena  
Tel. (022) 201410  
e-mail: [elena.gorodisteanu@justice.gov.md](mailto:elena.gorodisteanu@justice.gov.md)

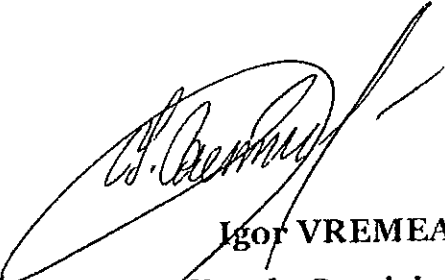


## Comisia politică externă și integrare europeană

### AVIZ CONSULTATIV

cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării  
Amendamentului nr.3 la Contractul de finanțare dintre Republica  
Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea  
Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova,  
semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010

În temeiul art.61 lit. i) din Constituția Republicii Moldova și art.27 alin.(2)  
din Legea pentru adoptarea Regulamentului Parlamentului nr.797/1996  
Comisia Politică Externă și Integrare Europeană a examinat proiectul  
Amendamentului nr.3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și  
Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a  
drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010 și,  
se pronunță în favoarea inițierii negocierilor și aprobării semnării acestuia.



**Igor VREMEA**  
Președintele Comisiei



MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7  
[www.mf.gov.md](http://www.mf.gov.md), tel. (022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

02.10.2020 nr. 14/1-03/380/1154

La nr. \_\_\_\_\_

Comisia politică externă și integrare europeană  
a Parlamentului Republicii Moldova  
Cc. Ministerul Economiei și Infrastructurii

Prin prezenta, Ministerul Finanțelor, în calitate de autoritate națională de coordonare a asistenței externe, definită în *Hotărârea Guvernului nr. 377 din 25.04.2018, cu privire la reglementarea cadrului instituțional și mecanismul de coordonare și management al asistenței externe*, comunică următoarele:

Cu titlu informativ, comunicăm faptul că la data de 31 iulie 2020 a fost aprobată *Hotărârea Guvernului nr. 559 din 31.07.2020 cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului nr.3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Investiții (BEI) pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la 23 noiembrie 2019.*

Totodată, între timp proiectul Amendamentului nr.3 propus de către creditor a suferit modificări/actualizări (*analiză comparativă între proiectul aprobat prin HG 559/2020 și cel prezentat spre semnare în septembrie curent se anexează*).

Suplimentar, menționăm faptul că modificările survenite nu vor genera cheltuieli financiare suplimentare pentru Republica Moldova.

Luând în considerație caracterul imperios al subiectului prin prisma necesității stringente de finalizare a procedurilor necesare semnării și intrării în vigoare a Amendamentului în cauză, în speță minimizarea riscului de aplicare a unei marje variabile (*spread*) majorate, Ministerul Finanțelor, urmare a recomandării Ministerului Justiției, intervine cu rugămintea de a vă expune opinia asupra posibilității semnării amendamentului ajustat din punct de vedere tehnic, urmare a modificărilor operate de către reprezentanții BEI, având drept temei legal HG nr.559 din 31.07.2020.

Traducerea Amendamentului nr. 3 cu ajustările tehnice aplicate și avizul Ministerului Justiției vor fi remise electronic la solicitare.

**Anexe:** *Analiză comparativă între proiectul aprobat prin HG 559/2020 și cel prezentat spre semnare în septembrie curent;*

*Avizul Ministerului Justiției.*

Viceprim-ministru  
Ministrul Finanțelor

Serghei PUȘCUȚA



MINISTERUL JUSTIȚIEI  
AL REPUBLICII MOLDOVA

str. 31 August 1989, nr. 82  
MD- 2012, mun. Chișinău,  
tel.: 022 234795, fax: 022 234774  
[www.justice.gov.md](http://www.justice.gov.md)

Nr.08/7314 din 06.10.2020

La nr. 14/1-09/364 din 28.09.2020

**Ministerul Finanțelor**

Ministerul Justiției a examinat versiunea modificată a *Amendamentului nr. 3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Investiții (BEI) pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la 23 noiembrie 2019* și, în limita competențelor funcționale, comunică lipsa obiecțiilor asupra conținutului acestuia.

În partea ce ține de actul semnării Amendamentului, se va reține că *Contractul de finanțare* reprezintă un instrument guvernat de prevederile Legii nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat iar în condițiile în care, potrivit art. 3 al Legii, contractele de împrumut de stat externe se aprobă de Parlament, considerăm oportună consultarea Comisiei politice externă și integrare europeană a Parlamentului vizavi de acest aspect.

**Dorin LIȘMAN**  
Secretar de stat

Digitally signed by Lișman Dorin  
Date: 2020.10.06 11:11:05 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova





## Comisia politică externă și integrare europeană

### AVIZ CONSULTATIV

**cu privire la aprobarea semnării Amendamentului nr.3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la 23 noiembrie 2010**

Comisia Politică Externă și Integrare Europeană a examinat proiectul *Amendamentului nr.3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la 23 noiembrie 2010* și constată următoarele:

La ședința sa din 8 iulie 2020 Comisia a examinat și a adoptat avizul consultativ pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului nr.3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010.

În cadrul negocierilor Banca Europeană de Investiții a venit cu propuneri de modificare a Amendamentului negociat inițial. Astfel, Ministerul Finanțelor a solicitat opinia comisiei privind aprobarea semnării acestuia.

În conformitate cu prevederile art. 8<sup>1</sup> al Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, dacă textele negociate ale tratatelor internaționale conțin diferențe de fond față de textele asupra cărora au fost inițiate negocierile, semnarea tratatului internațional este precedată de consultarea Comisiei politice externe și integrare europeană a Parlamentului. În acest scop, Comisiei i se prezintă solicitarea de aviz consultativ.

În temeiul art.8<sup>1</sup> al Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și art. 27, alin. (2) din Regulamentul Parlamentului adoptat prin Legea nr. 797/1996 Comisia se pronunță în favoarea aprobării semnării Amendamentului nr.3 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova.

**Igor VREMEA**  
Președintele Comisiei